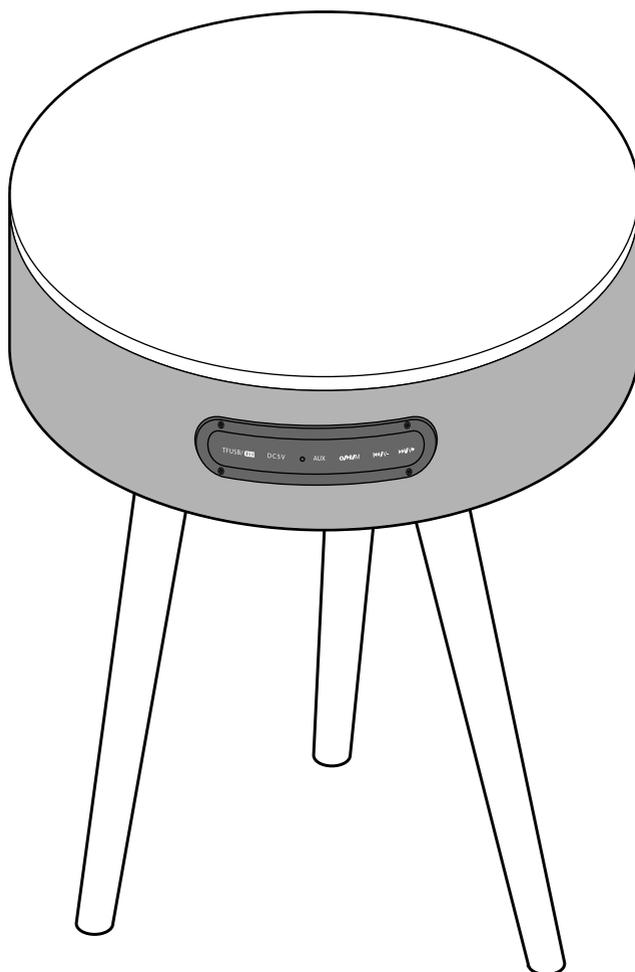


# Beistelltisch mit *Bluetooth*<sup>®</sup>-Lautsprecher



## Liebe Kundin, lieber Kunde!

Ihr neuer Beistelltisch mit integrierten *Bluetooth*<sup>®</sup>-Lautsprechern interpretiert modernes Wohnen völlig neu. Die drahtlose Verbindung über *Bluetooth*<sup>®</sup> unterstützt die Übertragung von Audio-Dateien in allen Formaten sowie den A2DP-Standard.

Um andere mobile Geräte wie z.B. MP3-Player und Tablets ohne *Bluetooth*<sup>®</sup>-Funktion anzuschließen, ist der Lautsprecher zusätzlich mit einem Audio-Anschluss für 3,5-mm-Klinke und einem USB-Anschluss ausgerüstet.

Der integrierte Akku kann direkt am PC oder über einen USB-Netzadapter am normalen Stromnetz aufgeladen werden.

Wir wünschen Ihnen exklusiven Hörgenuss mit diesem besonderen Möbelstück.

## Inhalt

- 2 Zu dieser Anleitung
- 3 Sicherheitshinweise
- 5 Konformitätserklärung
- 6 Auf einen Blick (Lieferumfang)
- 7 Montage
- 7 Inbetriebnahme
  - 7 Akku laden
- 8 Gebrauch
  - 8 Ein-/ausschalten
  - 8 Automatische Ausschaltfunktion
  - 8 Musik abspielen
  - 8 Titel auswählen
  - 8 Lautstärke regeln
  - 8 Ein *Bluetooth*<sup>®</sup>-fähiges Gerät verbinden
  - 9 *Bluetooth*<sup>®</sup>-Verbindung trennen
  - 9 Reset
  - 9 Betriebsmodus wählen
- 9 Andere Geräte anschließen
  - 9 Mobile Geräte über AUX
  - 10 Speicherkarte über TF
  - 10 USB-Stick über USB/ 
  - 10 Nutzung als Powerbank über USB/ 
- 11 Störung / Abhilfe
- 11 Zur Pflege
  - 11 Regelmäßige Pflege
  - 11 Flecken entfernen
- 12 Technische Daten
- 12 Entsorgen

## Zu dieser Anleitung

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.

Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität.

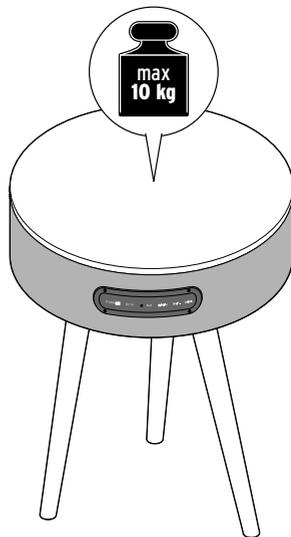
Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden.

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.



# Sicherheitshinweise

## Verwendungszweck

- Der Artikel dient als Beistelltisch und Lautsprecher zur Tonausgabe via *Bluetooth*<sup>®</sup> oder Direkt-Anschluss für mobile Wiedergabegeräte wie Smartphones, Tablet-PCs, Notebooks, MP3-Player, USB-Sticks, Speicherkarten etc.
- Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

Das Produkt ist verkehrsfähig für folgende Länder: Deutschland, Österreich, Schweiz, Tschechien, Polen, Slowakei, Ungarn, Türkei.

## GEFAHR für Kinder

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Die Tüten und Folien sind kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass diese nicht über den Kopf gestülpt oder Teile davon verschluckt werden. Erstickungsgefahr!
- Halten Sie Kleinkinder von dem Artikel fern, da sie versuchen könnten, sich daran hochzuziehen oder hinaufzuklettern.

## GEFAHR durch Elektrizität

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Artikel nur von einer Fachwerkstatt bzw. durch den Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Der Akku kann und darf nicht selbst ausgetauscht oder ausgebaut werden. Bei unsachgemäßem Auswechseln des Akkus besteht Explosionsgefahr. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Akku-Typ. Ist der Akku defekt, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt bzw. an den Kundenservice.

Bei Netzbetrieb beachten Sie:

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Blumenvasen, auf oder in die nähere Umgebung des Lautsprechers. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beein-

trächtigen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Schließen Sie das Gerät nur mit einem geeigneten Netzadapter (siehe „Technische Daten“) an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt.
- Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose. Die Steckdose muss gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können.
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall Teile der Lautsprechergehäuse. Stecken Sie auch keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Im Inneren der Gehäuse befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung einen elektrischen Schlag verursachen kann.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, ...  
... wenn während des Betriebes Störungen auftreten,  
... nach dem Gebrauch,  
... bei Gewitter und  
... bevor Sie das Gerät reinigen.  
Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nicht am Anschlusskabel.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Das Anschlusskabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Anschlusskabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.

## WARNUNG vor Verbrennungen/Brand

- Stellen Sie den Artikel nicht ohne ausreichende Belüftung auf. Der Artikel muss einen Freiraum von mind. 5 cm zu allen Seiten haben.
- Decken Sie die Lautsprecher während des Betriebs nicht ab (z.B. durch überhängende Tischdecken, Vorhänge, Kleidung o.Ä.).
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf oder in die Nähe des Lautsprechers. Kerzen und andere offene Flammen müssen zu jeder Zeit vom Artikel ferngehalten werden, um die Ausbreitung von Feuer zu verhindern.
- Der Artikel enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Dieser darf nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

## **WARNUNG vor Verletzung/Gesundheitsschäden**

- Musikhören bei hoher Lautstärke kann auf Dauer zu Hörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können. Stellen Sie immer zuerst eine niedrige Lautstärke ein, bevor Sie die Musikwiedergabe starten. Erhöhen Sie erst danach ggf. die Lautstärke.

## **VORSICHT – Sachschäden**

- Tauchen Sie den Artikel sowie Kabel und Netzadapter nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Schützen Sie ihn auch vor Tropf- und Spritzwasser. Betreiben Sie den Lautsprecher nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Seien Sie vorsichtig mit Getränken in der Nähe der Lautsprecher. Stellen Sie diese nicht auf dem Artikel ab.
- Das Bedienfeld ist mit einer stoßfesten, flexiblen Abdeckung versehen, die auch das Eindringen von Flüssigkeiten verhindern soll. Lassen Sie diese möglichst immer geschlossen. Sie können alle Tasten auch durch diese Abdeckung hindurch bedienen.
- Schließen Sie den Lautsprecher nicht an einen Lautsprecherausgang eines separaten Leistungsverstärkers an, da der Artikel dadurch beschädigt werden kann.
- Schützen Sie den Artikel vor starker Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Staub und Feuchtigkeit. Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z.B. Herdplatten oder Öfen.
- Wenn der Lautsprecher von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Lassen Sie das Gerät einige Stunden ausgeschaltet.
- Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Funkanlage oder von Magnetfeldern (z.B. von Fernsehgeräten oder anderen Lautsprechern) auf.
- Halten Sie magnetisierte Ausweise, Telefon-, Kreditkarten u.Ä. sowie Tonbänder, Uhren usw. aus unmittelbarer Nähe der Lautsprecher fern. Diese können von den Magneten, die in den Lautsprechern eingebaut sind, beschädigt werden.
- Auf der Unterseite des Tisches befinden sich der Basslautsprecher und der Subwoofer. Treten Sie nicht versehentlich dagegen und halten Sie scharfe und spitze Gegenstände fern.

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch.
- Stellen Sie den Artikel immer auf einen ebenen, nicht abschüssigen Boden.
- Stellen oder setzen Sie sich nicht auf den Artikel. Er könnte umkippen oder beschädigt werden.
- Montieren Sie den Artikel auf einer weichen und ebenen Unterlage; legen Sie die Transportpappe unter, damit die Oberflächen nicht zerkratzt oder beschädigt werden.
- Verwenden Sie den Artikel nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck und überlasten Sie ihn nicht.

## **Bei der Verwendung als Powerbank:**

- Der Artikel und das angeschlossene mobile Gerät werden während des Ladevorgangs warm. Decken Sie die Geräte nicht ab.
- Verwenden Sie den Artikel nicht in der Nähe von explosiven Gasen.
- Für mobile USB-Geräte mit integrierten Akkus mit 5,0 V/0,5 A Eingangsspannung geeignet. Versuchen Sie nicht, andere Geräte anzuschließen oder einzelne Akkus direkt aufzuladen. Herkömmliche Batterien dürfen nicht geladen werden! Zum Laden von größeren Tablet-Computern und anderen Geräten mit ähnlich hohen Akku-Kapazitäten ist der Artikel nicht geeignet.

Verwenden Sie den Artikel nur als Powerbank, wenn er noch ausreichend Akku-Kapazität hat. Schließen Sie ihn sonst mit einem passenden Netzadapter an das Stromnetz an.



Das Typenschild finden Sie auf der Unterseite des Artikels.

# Konformitätserklärung

## EC-Declaration of Conformity

Declaring Organisation: **Lenso Benelux B.V.**  
Thermielstraat 1A  
6361 HB Nuth  
The Netherlands

Brand Name: **Lenso**  
Product Model Name: **SG 1983 / 384061**  
Description: **Bluetooth speaker**

We, Lenso Benelux B.V. declare under our sole responsibility that the above named product conforms to the essential requirements of the European Union.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant European Union harmonization legislation:

Directive 2014/53/EU  
Directive 2011/65/EU amended with Directive (EU) 2015/863

The product meets the requirements of the following standards:

EN62368 :2014  
EN62479 :2010  
EN55032 :2015  
EN55035 :2017  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)  
ETSI EN 300 328 V2.2.0 (2017-11)

Manufacturer/Importer **Lenso Benelux B.V.**

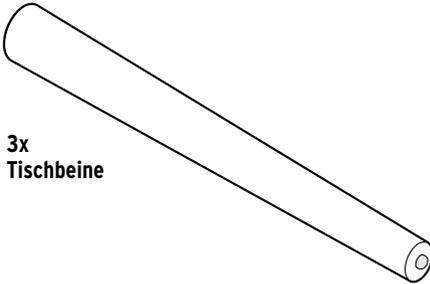
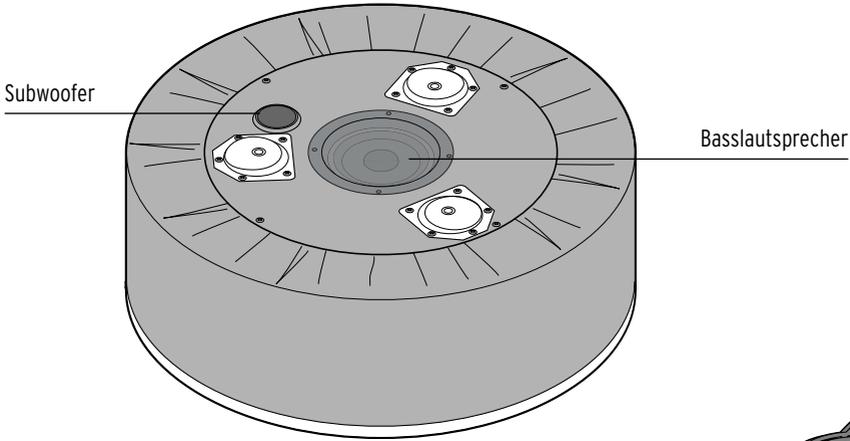
Date: **3 September 2019**

Signature: \_\_\_\_\_

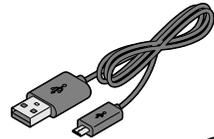
Name: \_\_\_\_\_

**J.C.P. Bruijs**

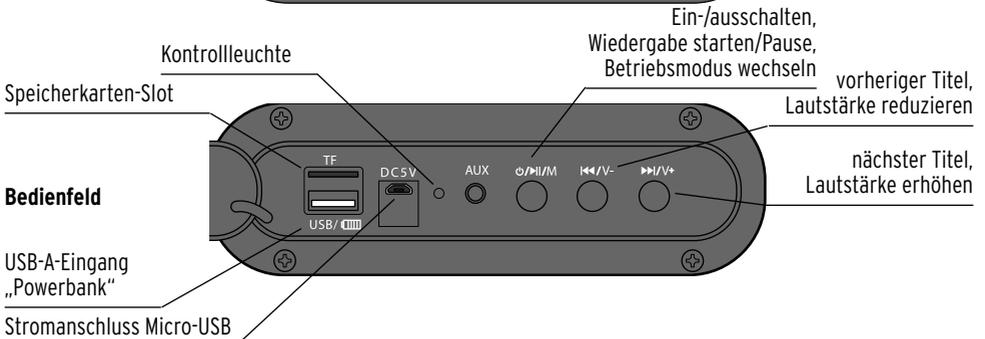
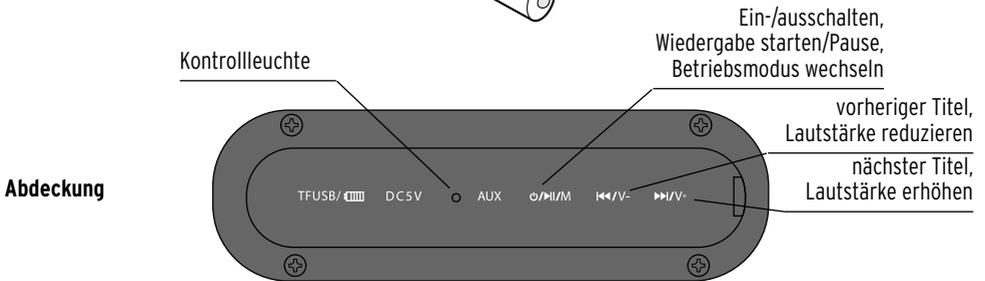
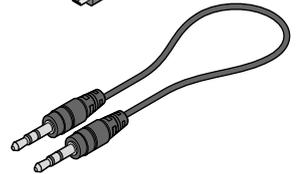
## Auf einen Blick (Lieferumfang)



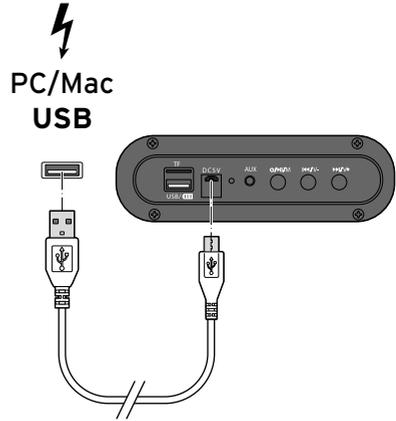
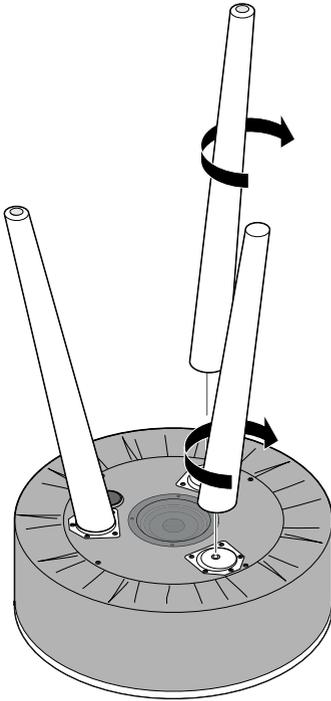
Ladekabel



Audiokabel



## Montage



2. Schließen Sie den Micro-USB-Stecker des beiliegenden Ladekabels an die Anschlussbuchse DC5V und den USB-A-Stecker an einen USB-Netzadapter (bzw. eine USB-Buchse am PC o.Ä.) an.

Die Kontrollleuchte leuchtet rot. Ein normaler Ladevorgang dauert bei leerem Akku ca. 4 Stunden. Sobald der Akku vollständig geladen ist, erlischt die Kontrollleuchte.

3. Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und das USB-Ladekabel aus der Anschlussbuchse.
4. Schützen Sie das Bedienfeld, indem Sie die Abdeckung wieder schließen.

Die Spielzeit über *Bluetooth*® beträgt bei 60% der maximalen Lautstärke ca. 5 Stunden.

## Inbetriebnahme

Um Schäden am Akku zu vermeiden, ist dieser bei Lieferung nur halb aufgeladen. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

### Akku laden

Sie können den Akku des Lautsprechers über einen Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) am Stromnetz oder direkt an einem PC aufladen.



1. Öffnen Sie die Abdeckung des Bedienfeldes.



- Sie können die Lautsprecher benutzen, während der Akku lädt. Dies verlängert allerdings die Ladezeit.
- Um die volle Kapazität des Akkus solange wie möglich zu erhalten, laden Sie den Akku auch bei Nichtgebrauch mindestens 1x im Monat vollständig auf.
- Laden Sie den Akku bei Temperaturen von +10 bis +40 °C.
- Am längsten hält die Kapazität des Akkus bei Raumtemperatur. Je niedriger die Umgebungstemperatur, desto mehr verkürzt sich die Spielzeit.

# Gebrauch

## Ein-/ausschalten

- ▷ Einschalten: Halten Sie **⏻/▶/M** einige Sekunden gedrückt.  
Die Lautsprecher schalten sich ein. Es ertönen einige Signaltöne, die Kontrollleuchte blinkt schnell blau und der Artikel ist automatisch im Pairing-Modus für *Bluetooth*<sup>®</sup>-Geräte.  
Wenn die Lautsprecher bereits zuvor verbunden waren und das verbundene Gerät in der Nähe ist, erfolgt die erneute Verbindung automatisch.
- ▷ Ausschalten: Halten Sie **⏻/▶/M** einige Sekunden gedrückt.  
Es ertönen einige Signaltöne, die Lautsprecher schalten sich aus.

## Automatische Ausschaltfunktion

Um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, schalten sich die Lautsprecher automatisch aus, wenn sie ca. 8 Minuten lang kein Signal empfangen.

## Musik abspielen

Die Lautsprecher können Musik in allen gängigen Datei-Formaten wiedergeben, die Ihr Wiedergabegerät unterstützt. Die Lautsprecher unterstützen auch den Übertragungsstandard A2DP. Dieser Standard wird von den meisten gängigen mobilen Geräten unterstützt und wurde speziell dafür entwickelt, Stereo-Audio-Signale drahtlos via *Bluetooth*<sup>®</sup> zu übertragen.

-  • Ggf. müssen Sie diese Übertragungsart über A2DP manuell an Ihrem mobilen Gerät aktivieren. Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.
- Je nach mobilem Gerät kann es sein, dass das erste Starten der Wiedergabe von den Lautsprechern aus nicht funktioniert. Starten Sie die Wiedergabe in diesem Fall manuell. Das Unterbrechen und Fortsetzen der Wiedergabe funktioniert dann mit jedem Gerät.
- ▷ Starten Sie die Wiedergabe, indem Sie die entsprechende Funktion an Ihrem mobilen Gerät aktivieren.
- ▷ Um die Wiedergabe zwischendurch zu unterbrechen, drücken Sie kurz **⏻/▶/M** an den Lautsprechern.
- ▷ Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie erneut kurz **⏻/▶/M** an den Lautsprechern.

## Titel auswählen

- ▷ Um zum nächsten Titel zu springen, drücken Sie kurz **▶▶/V+**.
- ▷ Um zum Titelanfang zu springen, drücken Sie kurz **◀◀/V-**.
- ▷ Um zum vorherigen Titel zu springen, drücken Sie 2x kurz **◀◀/V-**.

## Lautstärke regeln

- ▷ Um die Lautstärke zu erhöhen, halten Sie **▶▶/V+** gedrückt, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Wenn die maximale Lautstärke erreicht ist, ertönt ein Signalton.
- ▷ Um die Lautstärke zu verringern, halten Sie **◀◀/V-** gedrückt, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Wenn die Mindest-Lautstärke erreicht ist, ertönt ein Signalton.

## Ein *Bluetooth*<sup>®</sup>-fähiges Gerät verbinden

Sie können Musik von *Bluetooth*<sup>®</sup>-fähigen mobilen Geräten (Mobiltelefon, Tablet-PC) über die Lautsprecher ausgeben.

-  • *Bluetooth*<sup>®</sup> bezeichnet eine drahtlose Datenübertragung zwischen zwei Geräten. Dies funktioniert für einfache Daten, Musik und Fotos. Videos lassen sich so nicht übertragen. Die meisten Mobiltelefone und Tablet-PCs, die heute in Gebrauch sind, sind auch *Bluetooth*<sup>®</sup>-fähig.
  - Ggf. ist die Eingabe eines Passwortes erforderlich. Geben Sie dann **0000** ein.
  - Beachten Sie in jedem Fall die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.
1. Halten Sie **⏻/▶/M** solange gedrückt, bis ein Bestätigungston ertönt. Die Kontrollleuchte blinkt schnell blau.
  2. Schalten Sie Ihr mobiles Gerät ein.
  3. Starten Sie die Gerätesuche an Ihrem mobilen Gerät.
  4. Wählen Sie **TCM 384061** aus der Liste aus und verbinden Sie die Geräte.

Sobald die Geräte miteinander verbunden sind, ertönt ein kurzer Bestätigungston. Die Kontrollleuchte blinkt nun langsam blau.

**i** Wenn Sie die Lautsprecher zwischendurch ausschalten, verbindet sie sich nach dem Wiedereinschalten automatisch mit dem *Bluetooth*®-Gerät, sofern dies in der Nähe und eingeschaltet sowie *Bluetooth*® aktiviert ist.

### **Bluetooth®-Verbindung trennen**

Es kann immer nur ein Gerät zur Zeit über *Bluetooth*® mit den Lautsprechern verbunden sein. Wenn Sie ein anderes Gerät verbinden wollen, trennen Sie zuerst die bereits bestehende Verbindung an Ihrem mobilen Gerät.

### **Reset**

Elektromagnetische Strahlungen im Umfeld des Gerätes können zu Funktionsstörungen führen. Wenn sich das Gerät nicht verbindet, führen Sie einen Reset durch:

- ▷ Entfernen Sie den Artikel aus dem Bereich der elektromagnetischen Strahlungen und starten Sie ihn neu.

### **Betriebsmodus wählen**

Wenn kein anderer Anschluss an die Lautsprecher besteht, schalten sie sich automatisch im *Bluetooth*®-Modus ein und suchen nach einem entsprechenden Signal, um sich zu verbinden.

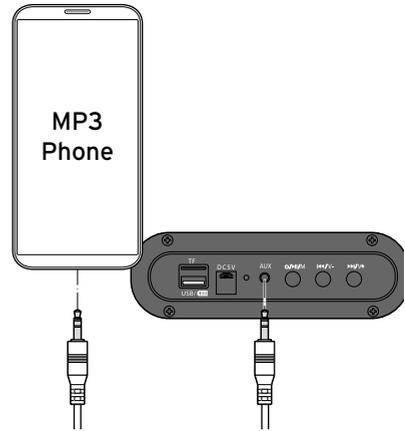
**i** Sie können nur auf einen anderen Betriebsmodus umschalten, wenn am entsprechenden Eingang ein Gerät angeschlossen ist.

Wenn Sie einen anderen Betriebsmodus als *Bluetooth*® gewählt haben, leuchtet die Kontrollleuchte dauerhaft blau.

- ▷ Je nach aktuellem Betriebsmodus und angeschlossenen Geräten schalten die Lautsprecher automatisch in den gewünschten Betriebsmodus oder Sie müssen 2x kurz **⏪/⏩/M** drücken.
- ▷ Wenn die Lautsprecher bei eingesteckter TF-Karte nicht automatisch umschalten, ziehen Sie ggf. die TF-Karte kurz heraus und stecken sie erneut ein.
- ▷ Wenn die Wiedergabe nicht automatisch startet, drücken Sie 1x kurz **⏪/⏩/M**.

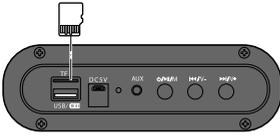
## **Andere Geräte anschließen**

### **Mobile Geräte über AUX**



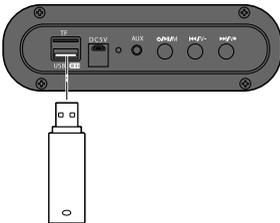
1. Schließen Sie das beiliegende Audiokabel (3,5mm-Klinke) an den **AUX**-Eingang der Lautsprecher und an den Kopfhöreranschluss des Zuspielders an. Es ertönen einige Signaltöne. Der Betriebsmodus stellt sich automatisch auf **AUX** um. Die *Bluetooth*®-Verbindung wird unterbrochen.
2. Schalten Sie beide Geräte bei geringer Lautstärke ein.
3. Schalten Sie ggf. den Betriebsmodus an den Lautsprechern um, indem Sie 2x kurz **⏪/⏩/M** drücken.
4. Starten und steuern Sie die Wiedergabe am Zuspielder.
  - ▷ Die Lautstärke regeln Sie mit **V+/-** an den Lautsprechern.
  - ▷ Durch 1x kurzes Drücken von **⏪/⏩/M** können Sie den Ton stumm schalten, die Wiedergabe durch den Zuspielder läuft aber weiter. Durch ein erneutes Drücken von **⏪/⏩/M** heben Sie die Stummschaltung wieder auf.
  - ▷ Schalten Sie beide Geräte aus, bevor Sie die Verbindung trennen.

## Speicherkarte über TF



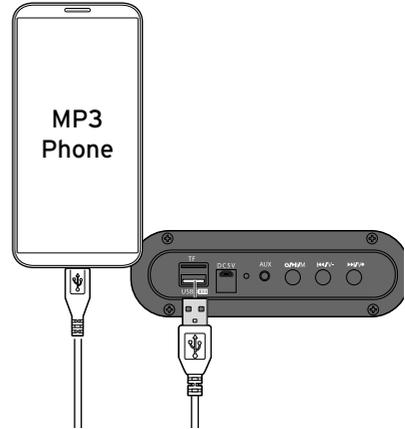
1. Stecken Sie eine Speicherkarte in den Kartenschacht **TF**.  
Die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Verbindung wird dadurch automatisch unterbrochen.
  2. Schalten Sie ggf. den Betriebsmodus an den Lautsprechern um, indem Sie 2x kurz **⏻/▶/M** drücken.
  3. Starten und steuern Sie die Wiedergabe wie unter „Musik abspielen“ beschrieben an den Lautsprechern.
- ▷ Schalten Sie die Lautsprecher aus, bevor Sie die Speicherkarte entnehmen.  
Drücken Sie dafür die Karte leicht in den Schacht und lassen sie dann los, um den Federmechanismus zu aktivieren.

## USB-Stick über USB/



1. Stecken Sie einen USB-Stick in den **USB/ ** - Eingang an den Lautsprechern .  
Die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Verbindung wird dadurch automatisch unterbrochen.
  2. Schalten Sie ggf. den Betriebsmodus an den Lautsprechern um, indem Sie 2x kurz **⏻/▶/M** drücken.
  3. Starten und steuern Sie die Wiedergabe wie unter „Musik abspielen“ beschrieben an den Lautsprechern.
- ▷ Schalten Sie die Lautsprecher aus, bevor Sie den USB-Stick entnehmen.

## Nutzung als Powerbank über USB/



Sie können über den USB-Eingang mobile Geräte anschließen und deren Akkus laden. Der Beistelltisch mit Lautsprechern fungiert dann als Powerbank.

Beachten Sie den Abschnitt „Bei der Verwendung als Powerbank“ in den Sicherheitshinweisen und die „Technischen Daten“.

- ▷ Schließen Sie das Ladekabel Ihres mobilen Gerätes an den **USB/ ** -Anschluss der Lautsprecher an. Die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Verbindung wird dadurch automatisch unterbrochen.
- Der Ladevorgang startet automatisch. Die Ladedauer ist abhängig von der Akku-Kapazität des Gerätes, das Sie laden möchten.



## Störung / Abhilfe

## Zur Pflege

### Keine Funktion

- Ist der Akku leer bzw. ist der Akkuladestatus niedrig (je nach Wiedergabegerät können Sie die Akkuladestatusanzeige der Lautsprecher am Wiedergabegerät ablesen)? Laden Sie die Lautsprecher über einen USB-Anschluss Ihres Computers oder über einen 5V/1A-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) an einer Steckdose.

### Keine Bluetooth®-Verbindung

- Ist Ihr mobiles Gerät Bluetooth®-fähig? Lesen Sie die Bedienungsanleitung des mobilen Gerätes.
- Ist die Bluetooth®-Funktion im Wiedergabegerät deaktiviert? Kontrollieren Sie die Einstellungen. Aktivieren Sie ggf. Bluetooth®. Kontrollieren Sie, ob die Lautsprecher in der Liste der gefundenen Geräte erscheinen. Platzieren Sie beide Geräte dicht beieinander. Entfernen Sie andere Geräte mit Funkübertragung aus der Umgebung.
- Ist bei Ihrem Wiedergabegerät ein Passwort erforderlich? Kontrollieren Sie die Einstellungen.

### Keine Audio-Wiedergabe

- Keine Audio-Dateien auf Ihrem mobilen Gerät vorhanden? Überprüfen Sie den entsprechenden Medien-Ordner. Lesen Sie ggf. die Bedienungsanleitung des Gerätes.
- Ist die Wiedergabe unterbrochen? Drücken Sie kurz die Taste /▶/M an den Lautsprechern, um die Wiedergabe fortzusetzen.
- Ist die Lautstärke am Wiedergabegerät zu niedrig eingestellt?
- Ist die Lautstärke an den Lautsprechern zu niedrig eingestellt?
- Haben Sie die falsche Betriebsart gewählt?

Material ...

... Textil: 100% Polyester

... Holz: Gummibaum

### Regelmäßige Pflege

- Wischen Sie regelmäßig Verschmutzungen (Hausstaub, Krümel, Fussel etc.) von Ihrem Möbel ab.
- Reiben Sie den Textilbezug in regelmäßigen Abständen mit einem feuchten Ledertuch ab. Die Feuchtigkeit hält die Fasern elastisch und der Bezug bleibt länger schön.

### Flecken entfernen

- Entfernen Sie Flecken kurz nach dem Entstehen. Tupfen Sie Flüssigkeiten rasch ab. Reiben Sie niemals auf einer Stelle!
- Lassen Sie die gereinigte Stelle vollständig trocknen. Benutzen Sie keinen Haartrockner!
- Bürsten Sie die trockene Stelle anschließend aus!

Reinigen Sie die **Holz-Oberflächen** mit einem leicht angefeuchteten Tuch und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.

## Technische Daten

Modell:	384 061
Netzanschluss:	Eingang: 5 V  2,5 A Micro-USB Ausgang: 5 V  0,5 A USB-A Schutzklasse III
Akkus:	Li-Ionen-Akku
(nach UN 38.3 getestet)	7,4 V/2000 mAh, Nennenergie: 14,8 Wh ca. 4 Stunden
Ladezeit:	bis zu 5 Stunden
Spieldauer:	(bei ca. 60% Lautstärke)
Leistungsaufnahme:	max. 16 W
Anschlüsse Eingang:	USB-A Micro-SD/TF-Karte AUX 3,5 mm Stereo-Klinke
Verstärker:	Ausgangsleistung: 16 Watt
Rauschabstand (SNR):	>83dB
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup>	
Version:	5.0
unterstützte Protokolle:	HSP, HFP, A2D
Reichweite:	ca. 10 m
Frequenzbereich:	2,402 GHz bis 2,480 GHz
Leistungspegel:	<4 dBm

Umgebungstemperatur: +10 bis +40 °C

Hergestellt von:

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth,  
The Netherlands

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns  
technische und optische Veränderungen am Artikel vor



### Kompatibel mit

*Bluetooth*<sup>®</sup> Smart-fähiges Smartphone oder Tablet

The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered  
trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use  
of such marks by Tchibo GmbH is under license.

Die *Bluetooth*<sup>®</sup> Wortmarke und Logos sind einge-  
tragene Marken von

Bluetooth SIG, Inc. Die Nutzung dieser Marken durch  
die Tchibo GmbH erfolgt unter Lizenz.

## Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und der integrierte Akku  
wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die  
wiederverwertet werden können. Dies verringert  
den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie  
dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von  
Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



**Geräte**, die mit diesem Symbol gekenn-  
zeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll  
entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte  
getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen  
zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegen-  
nehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder  
Stadtverwaltung.

Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahme-  
stelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben.  
Weitere Informationen dazu finden Sie unter  
[www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de).



**Batterien und Akkus** gehören nicht in den  
Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien  
und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde-  
oder Stadtverwaltung oder beim  
batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

**Achtung!** Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus  
Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht ent-  
nommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören.  
Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko  
dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der  
Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht ent-  
sorgt.

---

**Artikelnummer:** 384 061

Deutschland Österreich Schweiz

---